

 Конвенция о
ликвидации
всех форм
дискриминации
в отношении женщин

Distr.
GENERAL

CEDAW/C/1999/I/L.1/Add.1
26 January 1999
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

КОМИТЕТ ПО ЛИКВИДАЦИИ ДИСКРИМИНАЦИИ
В ОТНОШЕНИИ ЖЕНЩИН

Двадцатая сессия
19 января–5 февраля 1999 года

ПРОЕКТ ДОКЛАДА

Докладчик: г-жа Айсе Фериде АДЖАР

Добавление

III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ В ПЕРИОД
МЕЖДУ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ И ДВАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

1. Уходящий Председатель Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин Сальма Хан приветствовала всех членов Комитета на двадцатой сессии. Она поздравила новых членов Комитета, избранных на десятом заседании государств-участников, и при этом заявила, что они присоединились к договорному органу по правам человека, ответственному за поощрение и защиту прав половины человечества.

2. Г-жа Хан указала на то, что в межсессионный период она стремилась поддерживать регулярные контакты с экспертами, и это содействовало ее работе и достижению общих целей.

3. Что касается ее деятельности в период между девятнадцатой и двадцатой сессиями Комитета, то г-жа Хан сообщила о том, что она участвовала в нескольких региональных совещаниях в Южной Азии, посвященных празднованию четвертой Всемирной конференции по положению женщин 1995 года, включая совещание в Катманду, Непал, на котором была предпринята попытка разработать региональную стратегию по осуществлению Пекинской платформы действий и выявить проблемы и пробелы в этом отношении.

4. Г-жа Хан указала на то, что она участвовала в праздновании пятидесятий годовщины Всеобщей декларации прав человека, проходившем в Париже 14–16 сентября

1998 года. В ее заявлении главное внимание было уделено тому, что Декларация установила равноправие между мужчинами и женщинами – принцип, воплощенный в Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

5. Докладывая о своем участии в работе Третьего комитета Генеральной Ассамблеи, г-жа Хан отметила, что ряд правительств высоко отметили деятельность Комитета и его усилия по укреплению механизмов осуществления Конвенции. Некоторые правительства приветствовали разработку факультативного протокола и заявление об оговорках, принятое на девятнадцатой сессии Комитета в качестве вклада в празднование пятидесятий годовщины Всеобщей декларации прав человека.

6. Г-жа Хан подчеркнула расширяющиеся связи Комитета со специализированными учреждениями и другими органами Организации Объединенных Наций и обратила внимание на усилия Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека Мэри Робинсон по налаживанию партнерских связей между ее Управлением и Комитетом. В этой связи г-жа Хан отметила, что Верховный комиссар запросила мнения Комитета до ее недавней поездки в Китай и что в письме от 3 декабря 1998 года г-жа Робинсон представила ей подробный отчет о своей миссии, особенно выделив достигнутый прогресс и существующие проблемы.

7. Г-жа Хан напомнила Комитету о том, что 18 декабря 1999 года будет отмечаться двадцатая годовщина принятия Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а 20 ноября 1999 года – десятая годовщина Конвенции о правах ребенка. Она отметила, что эти годовщины дадут возможность вновь подчеркнуть важность международных нормативных документов в деле обеспечения полного равноправия для женщин и девочек.

8. Г-жа Хан отметила, что, хотя большинство государств-членов подписали Конвенцию, поставленную в Пекинской платформе действий, цель обеспечения всеобщей ратификации пока еще не достигнута. От имени Комитета она обратилась с письмами к тем странам, которые еще не ратифицировали Конвенцию или не присоединились к ней, а помощник Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря по гендерным вопросам и улучшению положения женщин Анджела Кинг также обратилась с письмом к Администратору Программы развития Организации Объединенных Наций Джеймсу Густаву Спетту с просьбой призвать правительства ратифицировать Конвенцию или присоединиться к ней. Г-жа Хан указала на то, что она также просила ряд неправительственных организаций содействовать ратификации Конвенции. В результате этих усилий несколько государств, включая Джибути, приняли Конвенцию.

9. В своих заключительных замечаниях г-жа Хан обрисовала прогресс в деятельности Комитета в течение двух лет, когда он работал под ее председательством. Она отметила, что неуклонно растет число государств, ратифицировавших Конвенцию и присоединившихся к ней, и что Комитет сейчас заседает дважды в год. За этот период он рассмотрел доклады 35 государств-участников, и были сделаны позитивные шаги в направлении обеспечения юридического равноправия женщин. Некоторые государства-участники изменили или сняли свои оговорки к Конвенции, и был достигнут существенный прогресс в деле разработки факультативного механизма подачи жалоб в соответствии с Конвенцией. Установлены рабочие отношения со специализированными учреждениями и другими органами системы Организации Объединенных Наций, а также с неправительственными организациями. Она указала, однако, на то, что нужно добиться

еще большего прогресса, прежде чем женщины добьются фактического равноправия с мужчинами. Г-жа Хан поблагодарила членов Комитета за их поддержку в период ее председательствования и особо отметила вклад уходящих членов бюро. Она поздравила следующего Председателя Аиду Гонсалес и других членов бюро с их избранием и пожелала им успехов в их будущей работе.
